

# AFRIKA FOCUS

---

Volume 21 – Nr. 1 – 2008

---

Tijdschrift van AFRIKA BRUG v.z.w. & GAP

Periodical of the association AFRIKA BRUG & GAP

Périodique d'AFRIKA BRUG a.s.b.l. & GAP



## Inhoud – Contents – Sommaire

In Memoriam Marcel Van Spaandonck (Jan Blommaert) [6]

### DOSSIER

Johan LAGAE

From “Patrimoine partagé” to “Whose Heritage”?

Critical Reflections on Colonial Built Heritage in the City of Lubumbashi,  
Democratic Republic of the Congo [11]

Kristien MICHELSEN, Marleen BOSMANS, Marleen TEMMERMAN

Reducing HIV/AIDS in Young People in Sub-Sahara  
Africa: Gaps in Research and the Role of Theory [31]

Patrick VAN DAMME, Céline TERMOTE

African Botanical Heritage for New Crop Development [45]

Christine COCQUYT, Wolf-Henning KUSBER, Régine JAHN

Otto Müller’s *Surirella* taxa (Bacillariophyta) from East Africa, based on a Historical  
Collection kept at the Botanic Garden and Botanical Museum Berlin-Dahlem [65]

### ARTIKELS – ARTICLES

Nafan DIARASSOUBA, Edmond K. KOFFI, Anatole N’GUESSAN, Patrick VAN DAMME,  
Abdourahamane SANGARE

Connaissances locales et leur utilisation dans la gestion des parcs à karité en Côte d’Ivoire [77]

### RAPPORTEN – REPORTS – RAPPORTS

Mena LAFKIOUI

Pour la démarche géolinguistique de la standardisation des variétés Amazighes du Rif [97]

### DOCTORATEN – DOCTORATES – DOCTORATS

Raphael Tihelwa CHIBUNDA Environmental and human health risks of mercury released from  
artisanal gold mining in Tanzania [103]

Sebinasi DZIKITI Stomatal oscillations and the response of citrus trees to different irrigation  
strategies in northern Zimbabwe [105]

Belarmin FANDOHAN Population structure and sociocultural importance of *Tamarindus indica* L.  
in dry regions of Benin (West Africa) [108]

Ibrahimu Chikira MJEMAH Hydrogeological and Hydrogeochemical Investigation of a Coastal Aquifer  
in Dar-es-Salaam, Tanzania [109]

Kim STEEGEN Evaluation of HIV-1 viral load and genotypic resistance assays for resource-limited  
settings [111]

Kristof TITECA De politiek van ‘Civil Society Organisations’ in Kasese en Arua, Oeganda [113]

### RECENSIES – REVIEWS – COMPTES RENDUS

Nazinga (W. Delvingt & C. Vermeulen) [117] – De l’art de la narration tamazight (berbère) 200 ans  
d’études: état des lieux et perspectives (Daniela Merolla) [118] – Het Wonder Voorbij. Een geschiedenis  
van het moderne Zuid-Afrika (Allister Sparks) [121] – Vlekken van een luipaard. Over mannen in  
Afrika (Aernout Zevenbergen) [123]



## **Le nouveau Afrika Focus est arrivé**

Met enige trots kunnen we u het eerste nummer van Afrika Focus aanbieden dat in een nieuwe vormgeving wordt gepubliceerd. Vanaf januari 2008 wordt Afrika Focus immers gezamenlijk uitgegeven door Afrika Brug – de vzw die ooit startte met de uitgave van het tijdschrift – en het Gents Afrika Platform (GAP). GAP is een koepel van verschillende en soms zeer uiteenlopende ‘actoren’ die actief zijn binnen de Associatie Universiteit Gent (AUGent) en waarvan de focus op Afrika (en/of de Afrikaanse diaspora) is gericht. GAP biedt een forum waarbinnen deze actoren hun wederzijdse contacten kunnen intensifiëren, hun gezamenlijke, interdisciplinaire interesses kunnen leren kennen en bespreken, en eventueel omzetten in gezamenlijk onderzoek, publicatie en/of implementatie in het kader van bv ontwikkelingssamenwerking. De bundeling heeft niet enkel een interne, versterkende maar ook een externe, ‘promotionele’ component, namelijk de Afrika-expertise van de Associatie Universiteit Gent naar buiten toe meer bekend en dus ook meer aanspreekbaar maken. Afrika Focus is het publicatieorgaan waarmee GAP de academische betrokkenheid tussen de Associatie Gent Universiteit, Afrika en Afrikaanse onderzoekers/auteurs vaste vorm geeft.

Om deze nieuwe samenwerking tussen Afrika Brug en GAP aan het brede publiek kenbaar te maken, is de vormgeving van Afrika Focus na twee decennia volledig herwerkt, professioneel begeleid door Filip Erkens. Een iets groter formaat, een nieuw kaftontwerp en een totaal vernieuwde lay-out gaan bovendien gepaard met een gewijzigde samenstelling van de redactie en een herstructurering van het evaluatie- en redactieproces. Op die manier zit Afrika Focus op koers om binnen zeer afzienbare tijd een volwaardig A2-tijdschrift te worden. De beproefde redactionele lijn wordt evenwel behouden. Afrika Focus blijft een interdisciplinair tijdschrift met focus op Afrika en de inbreng van Afrikaanse academici en onderzoekers.

Afrika Focus blijft ook halfjaarlijks verschijnen maar heeft een uitgebreidere rubricering. Een typisch nummer bevat een dossier bestaande uit een aantal artikels die eenzelfde thema behandelen, één of meerdere losse artikels, een nieuwe rubriek rapporten die plaats biedt aan onderzoeksrapporten en verslagen van conferenties en studiedagen, de samenvattingen van doctoraatsverhandelingen die recentelijk aan de AUGent verdedigd werden, en tenslotte de boekbesprekingen. Het dossier van dit nummer – net zoals alle volgende lentenummers – bevat artikels die eerder werden voorgesteld op het GAP-symposium van het afgelopen jaar, in dit geval ‘Heritage and/as reproduction in Africa’. Het dossier van het komende herfstnummer is ‘Governance without government’, eveneens gebaseerd op een internationale conferentie die in dit geval in september in Brussel zal plaatsvinden.

Bij zo veel verandering past ook een lichtjes gewijzigde prijs. Een jaarabonnement voor Afrika Focus kost voortaan 30 euro. Om de lancering van de vernieuwde Afrika Focus kracht bij te zetten, en het tijdschrift ook zoveel mogelijk te verspreiden in het zuiden, bieden we geschenkabonnementen aan. Voor 40 euro kan u een jaarabonnement op Afrika Focus schenken aan een instelling in Afrika van uw keuze (zie bijgevoegd overschrijvingsformulier). Meer informatie voor abonnees maar ook voor auteurs vindt u elders in dit nummer alsook op [http://www.gap.ugent.be/Africa\\_Focus](http://www.gap.ugent.be/Africa_Focus).

Veel lees- en kijkgenot.

De hoofdredactie